

La Declaración de Abu Dhabi

Los delegados de la III Conferencia EUROSAI/ARABOSAI en Abu Dhabi se reunieron para tratar la transparencia y la rendición de cuentas de las EFS, así como la lucha contra la corrupción y, en dicho marco:

Reconocen las actividades de INTOSAI, que ha desarrollado y, de manera subsiguiente, refrendado el marco de las *Normas Internacionales de las Entidades Fiscalizadoras Superiores (ISSAI)* en el XX INCOSAI, que establecen los Principios Fundamentales y Requisitos Previos para el Funcionamiento de las EFS, incluidos los Principios Fundamentales de Auditoría y directrices de fiscalización;

Unánimemente aprecian que la Declaración de Sudáfrica hace un llamamiento a que los miembros de INTOSAI:

- utilicen el marco de las ISSAIs como marco común de referencia para la fiscalización del sector público; y
- midan su propio rendimiento e implanten las ISSAIs y las INTOSAI GOV de acuerdo con su mandato, legislación nacional y regulaciones.

Reconocen que la *Declaración de Lima* y la *Declaración de México* esbozan los elementos fundamentales de la fiscalización pública y el concepto de independencia de las EFS y, por tanto, confieren a éstas la legitimidad para esforzarse por la independencia operativa y financiera de acuerdo con su mandato y legislación nacional;

Reconocen que el refrendo de la *ISSAI 20 – Principios de transparencia y rendición de cuentas* es fundamental para el reconocimiento de las EFS como instituciones independientes efectivas que se esfuerzan por aportar valores y beneficios a sus ciudadanos;

Son conscientes de que el XX INCOSAI acogió calurosamente el *Marco de Trabajo para la Comunicación y Promoción del Valor y Beneficios de las Entidades Fiscalizadoras Superiores* y apoyó que se considere parte del marco de las ISSAIs al nivel 1;

Aprecian sobremanera las iniciativas y actividades que INTOSAI ha establecido a través de sus Comités, Grupos de Trabajo, Task Forces y Grupos de Proyecto, así como de *la Iniciativa para el Desarrollo de INTOSAI (IDI)* en el pasado, con el fin de respaldar los esfuerzos regionales y nacionales por ofrecer directrices prácticas.

La comunidad EUROSAI/ARABOSAI considera de interés continuar trabajando:

- Para promover un mejor conocimiento de la documentación relativa al desarrollo de las EFS¹. En este punto se incluye la orientación de INTOSAI, así como diversos documentos regionales y de las EFS²;
- Para sopesar, en cuanto Grupos de Trabajo Regionales de INTOSAI, la mejor manera de:
 - implantar y aplicar las ISSAIs sobre transparencia y rendición de cuentas, y
 - contribuir a intensificar la lucha contra la corrupción y promover la integridad, reconociendo la valiosa contribución en este contexto del Grupo de Trabajo para la Lucha contra la Corrupción y el Blanqueo de Capitales de INTOSAI; y
- Para considerar las oportunidades prácticas de apoyo mutuo entre nuestras Regiones en la promoción de los principios de la presente Declaración.

¹ Esta documentación puede tomar en consideración una arquitectura de EFS. La ISO/IEC 42010:2007 define "arquitectura" como: " La organización fundamental de un sistema, representada por sus componentes, sus relaciones entre ellos y con su entorno, junto a los principios que gobiernan su diseño y evolución."

² La relación de documentos la preparó la Entidad Fiscalizadora Estatal de los Emiratos Árabes Unidos y figura en el Apéndice 1. La selección de los documentos de esta relación se ha llevado a cabo considerando su conexión específica con el Tema debatido en la III Conferencia EUROSAI/ARABOSAI.

Apéndice 1 a la Declaración de Abu Dhabi

Relación de Documentos consultados en la preparación de la Declaración de Abu Dhabi		
ISSAI 1 - La Declaración de Lima	INTOSAI	1977
ISSAI 10 - Declaración de México sobre Independencia de las EFS	INTOSAI	2007
ISSAI 11 - Pautas Básicas y Buenas Prácticas de la INTOSAI relacionadas con la Independencia de las EFS	INTOSAI	2007
Proyecto sobre Transparencia y Rendición de Cuentas		
ISSAI 20 - Principios de transparencia y rendición de cuentas	INTOSAI	2010
ISSAI 21 - Principios de transparencia y responsabilidad - Principios y buenas prácticas	INTOSAI	2010
Control de Calidad para las EFS		
ISSAI 40 - Control de Calidad para las EFS	INTOSAI	2010
Comité de Creación de Capacidades		
ISSAI 5600 - Guía para revisiones entre pares	INTOSAI	2010
Anexo a la ISSAI 5600-Lista de verificación de revisiones entre pares	INTOSAI	2010
Creación de Capacidades en las EFS	Comité de Creación de Capacidades de INTOSAI	2007
Otros documentos		
Referencias a la página web de INTOSAI: www.intosai.org	INTOSAI	

Relación de Documentos consultados en la preparación de la Declaración de Abu Dhabi		
Referencias a la página web de ISSAI: www.issai.org	ISSAI	
Referencias a la página web de WGFACML: www.wgfacml.cao.gov.eg	Grupo de Trabajo para la Lucha contra la Corrupción y el Blanqueo de Capitales de INTOSAI	
International Journal of Government Auditing – Special XX INCOSAI Issue [Revista Internacional de Auditoría Gubernamental – Número especial XX INCOSAI]	INTOSAI	2011
Capacity Development of SAIs- Status, Needs and Good Practices [Desarrollo de Capacidades de las EFS- Situación, Necesidades y Buenas Prácticas]	Cooperación con IDI INTOSAI-Donantes	2010
UN / INTOSAI Symposium on the Value and benefits of Governmental Audit in a Global Environment [Simposio NU/INTOSAI sobre Valor y beneficios de la Auditoría Gubernamental en un entorno global]	INTOSAI Viena	2007
Quality Assurance Handbook [Manual de Garantía de Calidad]	IDI/AFROSAI-E	2004
Líneas Directrices sobre Calidad de la Auditoría – versión revisada	Comité de Contacto de los Presidentes de las EFS de la Unión Europea	2004
Hacia la consecución de calidad en la auditoría: buenas prácticas sobre gestión de calidad en las Entidades Fiscalizadoras Superiores	Grupo de Trabajo de EUROSAI – VII EUROSAI	2008
Líneas Directrices de Gestión de la Auditoría de Calidad	ASOSAI	2006
Conference on Strengthening External Public Auditing in INTOSAI Regions [Conferencia sobre el fortalecimiento de la Fiscalización Pública Externa en Regiones de INTOSAI]	INTOSAI	2010
Quality Assurance in Financial Auditing [Garantía de Calidad en Auditoría Financiera]	ASOSAI, EFS de Canadá, IDI y EFS de Sudáfrica	2009

Relación de Documentos consultados en la preparación de la Declaración de Abu Dhabi		
Capacity Development of Supreme Audit Institutions - Status, Needs and Good Practices - INTOSAI-Donor Cooperation - Stocktaking Report [Desarrollo de Capacidades de las Entidades Fiscalizadoras Superiores - Situación, Necesidades y Buenas Prácticas - Cooperación INTOSAI-Donantes - Informe de situación]	INTOSAI	2010
Organizational Transformation - A Framework for Assessing and Improving Enterprise Architecture Management (Version 2.0) [Transformación Organizativa - Un Marco para la Evaluación y Mejora de la Gestión de la Arquitectura Empresarial (Versión 2.0)]	Government Accounting Office [Oficina de Contabilidad Gubernamental], EE.UU.	2010
Information Technology A Framework for Assessing and Improving Enterprise Architecture Management (Version 1.1) [Tecnología de la Información. Un Marco para la Evaluación y Mejora de la Gestión de la Arquitectura Empresarial (Versión 1.1)]	Government Accounting Office [Oficina de Contabilidad Gubernamental], EE.UU.	2003
Information Technology Enterprise Architecture Use across the Federal Government Can Be Improved [La Arquitectura Empresarial de la Tecnología de la Información: su utilización en el conjunto de la administración federal puede mejorar.]	Government Accounting Office [Oficina de Contabilidad Gubernamental], EE.UU.	2002
A Practical Guide to Federal Enterprise Architecture – Version 1.0 [Una Guía Práctica para la Arquitectura Empresarial Federal – Versión 1.0]	Officer Council [Consejo de la Función Pública], EE.UU.	2001
“Value to the Mission”- FEA Practice Guidance Federal Enterprise Architecture Program Management Office [“Valor de Misión”: FEA - Directrices Prácticas de la Oficina de Gestión del Programa de Arquitectura Empresarial]	Office of Management and Budget [Oficina de Administración y Presupuestos], EE.UU.	2007
Improving Agency Performance Using Information and Information Technology (Enterprise Architecture Assessment Framework v3.1) [Mejora del Rendimiento de las Agencias a través del uso de la Información y de la Tecnología de la Información (Marco de Evaluación de la Arquitectura Empresarial v3.1)]	Office of Management and Budget [Oficina de Administración y Presupuestos], EE.UU.	2009

Relación de Documentos consultados en la preparación de la Declaración de Abu Dhabi

Working with Supreme Audit Institutions [Colaboración con Entidades Fiscalizadoras Superiores]	Department for International Development [Departamento para el Desarrollo Internacional]	2005
Enterprise Architecture: Common Requirements Vision STAR Project (Strategy, Transformation and Architecture) [Arquitectura Empresarial: Requisitos comunes del Proyecto Vision STAR (Estrategia, Transformación y Arquitectura)]	British Council	2007